



IMO Group Office
Weinstraße 51
C11-8570 Weinfelden
Fax +41 (0) 71 626 0 626
Fax +41 (0) 71 626 0 623
info@imo.ch
www.imo.ch



CERTIFICATE

有機認定証

Nr. 29240-JAS

for

PERALES HUANCARUNA SAC
“PERHUSA” – EXPORTACIONES”

KM. 3.5 Carretera Chiclayo - Lambayeque, Lambayeque
Perú

Based on its inspection and on a signed contract, the Institute for Marketecology (IMO) herewith certifies that the production of the above mentioned operation is in compliance with the requirements as defined by the Japanese JAS Law and Japanese Agricultural Standard of Organic Agricultural (including Processed) Products (JAS).

検査及び署名された契約書に基づき、IMOはここに上記記載業者の製品は有機農産物（有機加工食品を含む）のJAS法およびJAS規格によって定義されている要求事項に適合していることを認定する。

Operation Type **Foreign Repacker**

認定事業種 **外国小分け業者**

Category **Agricultural Products**

農林物資の種類 **有機農産物**

Restrictions **Valid only with the attached IMO approved annex.**

制限 **別紙、認定に係る詳細について有効**

Effective date of first certification **23.07.2009** Date of **26.02. – 08.03.2013**

認定発行日 **23.07.2009** Inspection(s):
検査年月日

Issue date 更新日 **Weinfelden, 24.05.2013**

Update 再更新日 **Weinfelden, 24.05.2013**

IMO 143 16a 002

Institute for Marketecology



2014/06/04



IMO Group Office
Weststrasse 51
CH-8570 Weinfelden
Fax +41 (0) 71 626 0 626
Fax +41 (0) 71 626 0 627
info@imo.ch
www.imo.ch



IMO Group Office Weststrasse 51 CH-8570 Weinfelden

ANNEX TO JAS CERTIFICATE 認定に係る詳細

Nr. 29240-JAS

for

PERALES HUANCARUNA SAC "PERHUSA" – EXPORTACIONES

Details of Certified Operation(s):
認定に係る詳細

Name of operator 認定事業者/生産工程管理者名	Address of operation / facility 認定に係る工場、事業所又は施設の所在地	Certified products 認定製品	Quality JAS 規格
PERALES HUANCARUNA SAC "PERHUSA – EXPORTACIONES"	KM. 3.5 Carretera Chiclayo - Lambayeque, Lambayeque, Perú	Green coffee	Organic 有機

Issue date 更新日: Weinfelden, 24.05.2013

Update 再更新日: Weinfelden, 24.05.2013



- end of document -

PERHUSA

PERALES HUANCARUNA S.A.C.

CAFE - EXPORTACION

LIMA:

Av. Del Parque N° 257 - Urb. Limatambo
Telfs.: (51-1) 421-2439 - 421-2443 - 421-2451
Fax: (51-1) 421-2446
E-mail: peru.trade@perhusa.com.pe
Lima 27 - Perú

CHICLAYO:

Km. 3.5 Autopista a Lambayeque
Telfs.: (51-74) 227039 - 238760
Fax: (51-74) 226859
E-mail: secretaria@perhusa.com.pe
Chiclayo - Perú

PACKING LIST

CONTRACT: KEN-12001

EXPORTER: PERALES HUANCARUNA S.A.C. - PERHUSA
AV. DEL PARQUE 257 URB. LIMATAMBO SAN ISIDRO LIMA 27 PERU
R.U.C.: 20131495006 FDA: REGISTRATION NUMBER 15998436638
TELEF. (511)-421-2443 FAX: (511)-421-2446

CONSIGNEE: KENYU TRADING CO. LTD. KAWAHARA SECOND BLDG.
307, KAWAHARA 13-2, HIRAKATA, OSAKA JAPAN 573-0028
shinkenyu@yahoo.co.jp

NOTIFY: KENYU TRADING CO LTD -
KAWAHARA SECOND BLDG.307
KAWAHARA 13-2 HIRAKATA OSAKA JAPAN 573-0028
(81) 72-804-0050

PORT OF SHIPMENT VESSEL: CALLAO
COSCO TIANJIN

N- DATE - BL: EGLV751300063937 JANUARY 06 - 2,014

DESCRIPTION: 250 BAGS OF PERU IMO/JAS CERTIFIED ORGANIC ALTO AMAZON COFFEE BEANS CROP 2013

MARKS:

Mark side 1 for 250 bags: PERALES HUANCARUNA S.A.C. PERUSA AV. DEL PARQUE 257 - SAN ISIDRO - LIMA/PERU ORGANIC CERTIFIED BY SMO-CR PE-80-323 PERU/AN
ARABICA COFFEE 100% ORGANIC NET WEIGHT 4000 GMS. VOTE N° 2013149500638/2013149500638 ALTO AMAZON COFFEE

Mark side 2 for 130 bags: 20/220/23 30 PERU ARABICA COFFEE 100% ORGANIC PERALES HUANCARUNA S.A.C. PERUSA PERU NET WEIGHT 4000 GMS. VOTE 2013149500638

Mark side 2 for 100 bags: KENYU TRADING CO. LTD. ALTO AMAZON ORGANIC SPECIALTY COFFEE (SH/EP)
20/220/23 30 PERU ARABICA COFFEE 100% ORGANIC PERALES HUANCARUNA S.A.C. PERUSA PERU NET WEIGHT 4000 GMS. VOTE 2013149500638

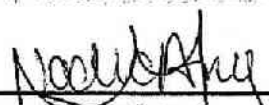
Mark side 2 for 20 bags: ALTO AMAZON ORGANIC PERU SPECIALTY COFFEE (SH/EP)
20/220/23 30 PERU ARABICA COFFEE 100% ORGANIC PERALES HUANCARUNA S.A.C. PERUSA PERU NET WEIGHT 4000 GMS. VOTE 2013149500638 ALTO
AMAZON ORGANIC PERU SPECIALTY COFFEE (SH/EP)

DETAIL OF CONTAINERS

CONTAINER	BAGS	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT
EGSU8133554	250	17,250.00 KG	17,450.00 KG
TOTAL	250	17,250.00 KG	17,450.00 KG

PERHUSA

PERALES HUANCARUNA S.A.C.


EXPORTACIONES

証 明 書

下記貨物については、輸入時の植物検疫検査の結果、合格であり、検疫くん蒸を行っていない事を証明します。

記

1. 本 船 名 : EVER PRIMA
2. 入 港 日 : 2014年2月15日
3. 品 名 : COFFEE BEANS
4. 梱数・数量 : 250 B/G 17,250 KGS
5. 検査年月日 : 2014年2月18日
6. B/L NO : EGLV751300063937
7. コンテナ NO : EGSU3133554
8. 植検 NO : 550・24・0032016

平成 26 年 2 月 21 日

一般社団法人 大阪植物検疫協会
常務理事・事務局長 青木 遼 二





EVERGREEN

OSAKA: 7THFL OSAKA KOKUSAI BLDG.
NO. 3-13, 2-CHOME, AZUCHIMACHI
CHUOAKU, OSAKA541-0052 JAPAN
TEL: (06) 6264-6707 FAX: (06) 6264-6725
<http://www.evergreen-japan.co.jp>

FEB.27,2014

KENYU TRADING CO.,LTD.

Confirmation of the container status during ocean transportation

B/L Number : EGLV751300063937 (On Board: Jan.6, 2014)
Container Number : EGSU3133554
Mother Vessel : COSCO TIANJIN0133-007W (Callao to Kaohsiung)
Feeder Vessel : EVER PRIMA1440-147N (Kaohsiung to Osaka)

Place of Receipt : Callao,Peru
Port of Loading : Callao,Peru
Port of Discharging : Osaka,Japan
Place of Delivery : Osaka, Japan
Commodity : Coffee Beans

We hereby confirm above container had been intact and no contact with any chemicals and fumigating materials through ocean transportation from Callao,CY to Osaka, CY including transshipment period at Kaohsiung container terminal .

Yours faithfully,

EVERGREEN SHIPPING AGENCY (JAPAN) CORPORATION

H.Nagasawa

Manager

Business section

Osaka branch



EVERGREEN LINE

ATTACHMENT

A Joint Service Agreement

M.V. COSCO TIANJIN 0133-007W

B/L NO. EGLV751300063937

ATTACHED LIST PAGE :1/

(18) Container No. And Seal no.
Mark & Nos.

(19) Quantity And
Kind of Packages

(20) Description of Goods

NET WEIGHT 69.00 KGS
LOTE NRO. 2013-013
30/220/2139
"ALTO AMAZON" COFFEE

RECEIVED ON BOARD / SHIPPED ON BOARD

(**) SHIPPER:
TEL: 5114212443 FAX: 5114212446
FDA REG NRO: 16451800902

MARK SIDE 2 FOR 130 BAGS:
30/220/2139
PERU ARABICA COFFEE
100% ORGANIC PERALES
HUANCARUNA SAC
PERHUSA PERU
NET WEIGHT: 69.00 KGS
LOTE: 2013-013-JAS
KENYU TRADING CO.
LTD. ALTO AMAZON ORGANIC
SPECIALTY COFFEE (SHB/EP)

MARK SIDE 2 FOR 100 BAGS
30/220/2139
PERU ARABICA COFFEE
100% ORGANIC PERALES
HUANCARUNA SAC
PERHUSA PERU
NET WEIGHT: 69.00 KGS
LOTE: 2013-013-JAS
JALF JAPAN
ALTO AMAZON ORGANIC
PERU SPECIALTY COFFEE
(SHB/EP)

MARK SIDE 2 FOR 20 BAGS
30/220/2139
PERU ARABICA COFFEE
100% ORGANIC PERALES
HUANCARUNA SAC
PERHUSA PERU
NET WEIGHT: 69.00 KGS
LOTE: 2013-013-JAS
ALTO AMAZON ORGANIC
PERU SPECIALTY COFFEE
(SHB/EP)

M-3-1
GREENANDES PERU S.A.C.



EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement

BILL OF LADING

NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER

ORIGINAL

(2) Shipper/Exporter (complete name and address) PERALES HUANCARUNA S.A.C. PERHUSA - AV.DEL PARQUE NO.257 URB. LIMATAMBO, SAN ISIDRO, LIMA 27 PERU (**) RUC: 20131495006		(5) Document No. 751300063937
(3) Consignee (complete name and address/ unless provided otherwise, a consignee "To Order" means To Order of Shipper) KENYU TRADING CO., LTD. KAWAHARA SECOND BLDG 307, KAWAHARA 13-2 HIRAKATA, OSAKA JAPAN - 573-0028 EMAIL: SHINKENYU@YAHOO.CO.JP		(6) Export References
(4) Notify Party (complete name and address) KENYU TRADING CO., LTD. KAWAHARA SECOND BLDG 307, KAWAHARA 13-2 HIRAKATA, OSAKA JAPAN - 573-0028 (81) 72-804-0050		(7) Forwarding Agent
(12) Pre-carriage by	(13) Place of Receipt/Date CALLAO, PERU	In Witness Whereof, the undersigned, on behalf of the Carrier and Vessel Provider, Evergreen Marine Corp. (Taiwan) Ltd., has signed the number of Bill(s) of Lading stated below, all of this tenor and date, one of which being original, the others to stand void (notwithstanding any export instructions which are contracted separately) Merchants entirely for their own account and risk)
(14) Ocean Vessel/Voy. No. COSCO TIANJIN 0133-007W	(15) Part of Loading CALLAO, PERU	
(16) Port of Discharge OSAKA, JAPAN	(17) Place of Delivery OSAKA, JAPAN	(8) Point and Country of Origin (for the Merchant's reference only)
(9) Also Notify Party (complete name and address)		

(18) Container No. And Seal No. Marks & Nos.	(19) Quantity And Kind of Packages	(20) Description of Goods	(21) Measurement (M ³) Gross Weight (KGS)
CONTAINER NO./SEAL NO. EGSU3133554/20'/980652 / 1 X 20' MARK SIDE 1 FOR 250 BAGS: PERALES HUANCARUNA SAC PERHUSA AV. DEL PARQUE 257 SAN ISIDRO LIMA/PERU ORGANIC CERTIFIED BY IMO-CH PE-BIO-123 PERUVIAN ARABICA COFFEE 100% ORGANIC	250 BAGS	250 BAGS OF PERU IMO/JAS CERTIFIED ORGANIC ALTO AMAZON COFFEE BEAN, CROP 2013 FREIGHT COLLECT NET WEIGHT: 17,250.00 KGS CONTRACT: V4720/KEN-12001 P.A. 0901.11.90.00 HS CODE: 0901.11 * THE BALANCE OF BILL OF LADING SEE ATTACHED LIST * TOTAL NUMBER OF ATTACHED 1 PAGE "OCEAN FREIGHT COLLECT" SHIPPER'S LOAD & COUNT 250 BAGS	25.0000 CBM 17,450.000 KGS
(22) TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGES (IN WORDS) ONE (1) CONTAINER ONLY			

(24) FREIGHT & CHARGES AS ARRANGED	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
--	--------------	------	-----	---------	---------

(25) B/L NO. EGLV 751300063937	(27) Number of Original B(s)/L THREE (3)	(29) Prepaid at	(30) Collect at DESTINATION
(26) Bill of Lading No.	(28) Date of Issue/Date LIMA JAN 06, 2014	(31) Exchange Rate	(32) Exchange Rate

(23) Declared Value \$
If Merchant enters actual value of Goods and pays the applicable ad valorem tariff rate, Carrier's package limitation shall not apply.

GREENANDES PERU SAC
As agent for the Carrier and the Vessel Provider Evergreen Marine Corp. (Taiwan) Ltd. doing business as "Evergreen Line"

**JAN.06,2014
COSCO TIANJIN 0133-007W
CALLAO**